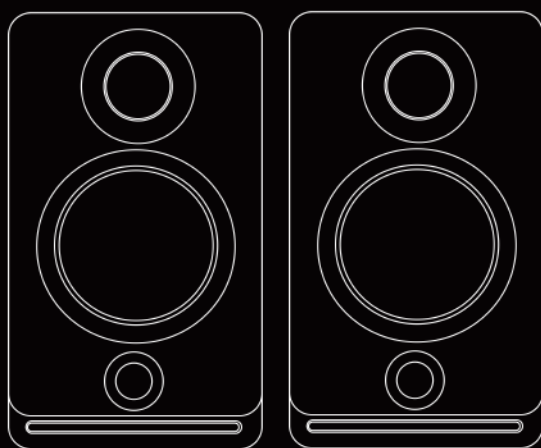


# 有源HIFI监听箱V35



沁园春

真声音·真品质·真价格  
Real Sound / Real Quality / Real Price



# 请阅读并保留所有安全和使用说明

## 重要安全说明

1. 请阅读这些说明。
2. 请保留这些说明。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿安装在任何热源旁，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备（包括扩音器）。
6. 只能使用制造商指定的附件/配件。
7. 在雷雨天或长时间不用时，请切断本设备电源。
8. 任何维修事宜均请向合格的人员咨询。如果设备有任何损坏，应进行维修，例如：电源线或插头受损、物体落入设备内、不能正常工作或跌落。

## 警告/小心：



此符号表示产品指南中提供了重要的操作和维护说明。



本产品含有磁性材料。关于是否会影响可植入医疗设备的情况，请咨询医生。

- 请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 未经授权切勿改装本产品。
- 请勿将本产品与逆变器配合使用。
- 如果将电源插头或设备耦合器作为断路设备，那么此类断路设备应当保持可以随时恢复工作的状态。
- 本产品的标签位于产品背部。

---

## 保修条款

- 1、本机质保一年
- 2、以下情况不在保修范围内
  - (1) 使用者自行打开机箱
  - (2) 使用者自行改变内部电路、元器件
  - (3) 使用者在外维修
  - (4) 机器遭受水浸或雷击等自然性损坏

---

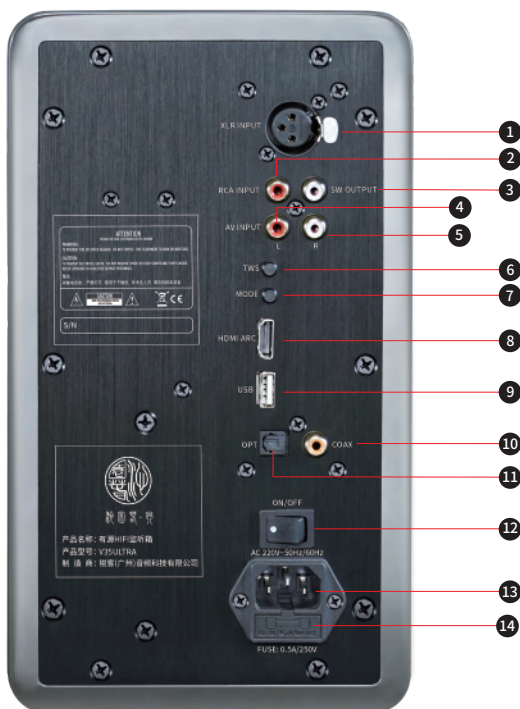
## 安全防护类别：I类设备

1. 使用前请仔细阅读使用说明书和安全注意事项。
2. 产品应安装在便于散热的通风干燥处,避免水汽和油烟。
3. 本产品为I类安全防护设备,设备需可靠接地,安装时电源插头应接入交流220V,电源频率为50HZ的电网中。
4. 带功放机的功放输出端子应与规定负载阻抗相接,输出端子之间不能短路,并不得与机壳有导电连接。
5. 为防止触电,使用中用户切勿取下机盖。
6. 不宜频繁操作电源开关。关机后再开机之间,应停歇数分钟。
7. 本机发生故障时,本厂实行质量“三包”,用户应返厂维修,用户切勿自行打开后盖检查或修理。
8. 本机所用的插头、电源线、保险丝、电源开关、电源变压器为安全件,各维修部更换安全件时,应用本厂提供图纸资料上所规定的型号、规格和定点厂家的器材和元器件更换。

# 开箱示意图（V35）



1、音量旋钮



- 1、XLR输入
- 2、RCA输入
- 3、SUB35输出
- 4、影院主箱有线信号输入
- 5、影院副箱无线信号输入
- 6、无线TWS对联
- 7、模式切换
- 8、HDMI ARC输入
- 9、USB输入
- 10、同轴输入
- 11、光纤输入
- 12、电源开关
- 13、电源插座
- 14、电源保险

# 技术参数

---

## 机箱规格

材 质:木箱,PE+整体式铝合金面板  
电源电压:220V,50-60Hz  
尺 寸:155W\*270H\*178D  
重 量:5.2Kg(净重)

## 数字信号输入

蓝牙,USB,同轴,光纤,HDMI

## 模拟信号输入

XLR\*1: 监听模式  
RCA-A\*1: HIFI模式  
RCA-B\*1: AV输入1  
RCA-C\*1: AV输入2(TWS输出)

## 模拟信号输出

RCA-D\*1: 超低音信号输出

## 技术参数

输出功率: 低音单元>50W RMS持续 / 高音单元>30W RMS持续  
频率响应: 65HZ-20KHZ  $\pm$  2dB/45Hz-6dB  
高音单元: 1x28mm  
低音单元: 1x100mm  
阻 抗: 10k $\Omega$ 电子平衡  
THD总谐波失真: 0.01%@1kHz  
最大声压级: 单只105dB连续粉红噪声@1mLeq1分钟  
每对110dB连续粉红噪声@1mLeq1分钟

# 操作使用说明

---

## 1、HIFI 监听模式操作

- (1) 确认两只箱子的电源均处于关机状态，然后插上电源
- (2) RCA或XLR信号线连接播放器（带有RCA/XLR输出信号的CD机、数播、解码、声卡等）与V35ULTRA，左连左、右连右即可
- (3) 确认V35ULTRA的音量旋钮处于约9点钟方向，然后打开V35ULTRA背板上的电源开关
- (4) 两只音箱按其“MODE”键，切换其输入信号模式，直到听到“监听模式”语音提示
- (5) 打开前端播放器，调节其音量至较小音量（20-30%），听到V35ULTRA正常出声
- (6) 如果要V35ULTRA左右箱的音量处于完全精准的统一状态，请将V35ULTRA的音量键全部调至最大，然后通过调节前端播放器的音量获取自己需要的音量
- (7) 如果对V35ULTRA左右箱的音量一致性没有完全精准的高要求，可以将左右箱的音量旋钮放置在同一刻度下工作即可
- (8) 说明：出现（5）、（6）两种不同的音量使用操作，是因为V35ULTRA的音量电位器是步进式调节、而不是无极调节的（即使使用无极调节，要达到高标准的左右声道音量一致也只有靠人耳去分辨），步进式调节工作状态下左右箱的电位器由于产品允许公差而必然导致即使处于同一刻度、左右箱的音量会出现公差范围内的浮动而有小幅的音量不一致性（常人难以分辨，但是高要求的人有可能分辨得出来）

## 2、蓝牙模式操作

- (1) V35ULTRA使用蓝牙输入模式工作时，系统默认对箱中一只为主箱、一只为副箱，左声道由主箱播放，右声道信号由主箱通过TWS对联给到副箱播放
- (2) 确认两只箱子的背部功放板上的电源开关均处于关机状态、前面板上的电位器处于12点方向，然后插上电源
- (3) 按动两只箱子的背部功放板上的电源开关，开机；然后按“MODE”键，切换输入信号模式，直到听到“蓝牙模式”语音提示，确认两只箱子都处于“蓝牙模式”工作状态
- (4) 轻按左箱TWS键1秒，右箱无需动作即会与左箱TWS对联，完成对联后同时听到左箱提示音（较小）、右箱提示音（较大）即表明左右箱成功对联
- (5) 完成TWS对联后，手机蓝牙连接V35ULTRA，打开苹果音乐等手机播放器，即可播放音乐
- (6) 音量调节建议：前面板上的电位器旋钮固定于12点方向，通过调节前级（手机/PAD等设备）音量来控制系统播放音量；当电位器旋钮大于12点方向时，随着旋钮刻度加大会出现逐渐加大的正常系统底噪（白噪声）
- (7) 备注一：左右箱成功对联后，右箱工作模式将自动跟随主箱工作模式，右箱MODE键自动失效、无法通过MODE键独立切换蓝牙/同轴/光纤/HDMI/USB/影院模式等

# 操作使用说明

---

(8) 备注二：V35ULTRA的TWS功能要兼顾蓝牙/同轴/光纤/USB/HDMI等多种输入模式、使用场景较为复杂，使用过程中的各种可能性误操作可能会导致软件运行冲突、进而导致系统故障无法正常播放，此时需要进行系统恢复出厂设置的复位操作：以操作电脑鼠标的动作双击主箱（左箱）TWS键、听到“蓝牙模式”提示音，然后同样操作副箱（右箱）双击TWS键、听到“蓝牙模式”提示音，然后进行双箱对联操作（方法与2（4）相同）

(9) V35ULTRA的正常工作状态是对箱分开左右声道播放立体声效果，并且是按照第一次TWS对联状态作为系统默认工作状态。如果用户第一次开机工作时就选择单声道工作模式（只有一只音箱进行播放），在不重置系统、然后再按对箱TWS对联流程完成TWS对联的情况下，即使另一只音箱开机也会出现无法同时播放的状态；出现这种情况，您需要使用对箱播放立体声，请重置系统、然后再按对箱TWS对联流程完成TWS对联

## 3、同轴/光纤/USB/HDMI等数字信号模式操作

(1) V35ULTRA使用同轴/光纤/USB/HDMI等数字信号输入模式工作时，系统默认对箱中一只为主箱、一只为副箱，数字信号由前面的播放器（手机、PAD、电脑、电视、游戏机等）输出给主箱，左声道由主箱播放，右声道信号由主箱通过TWS对联给到副箱播放

(2) 开机前确认两只箱子的背部功放板上的电源开关均处于关机状态、前面板上的电位器处于12点方向，确认所有数字信号输入端未接信号输入线

(3) 将您需要接入的数字信号线（同轴/光纤/USB/HDMI）等的其中一种线插入主箱的对应输入接口

(4) 按动两只箱子的背部功放板上的电源开关，开机

(5) 按主箱“MODE”键、切换到对应的输入信号模式、打开其前段的播放设备、即可正常播放。

(6) 音量调节建议：前面板上的电位器旋钮固定于12点方向，通过调节前级（手机/PAD等设备）音量来控制系统播放音量；当电位器旋钮大于12点方向时，随着旋钮刻度加大会出现逐渐加大的正常系统底噪（白噪声）

(7) 备注一：不要多条数字信号线同时插入主箱，多种前级播放设备同时输出信号给V35ULTRA有可能会造成软件运行冲突、进而导致系统故障无法正常播放

(8) 备注二：需要更换前端播放设备、更换输入信号线使用时，拔出原来的信号线、插入新的信号线、然后打开前端播放设备即可进入正常工作状态

(9) 备注三：如果由于各种误操作导致软件运行冲突进而导致系统故障，请两只箱子都关机、拔线、然后按照2（8）进行系统恢复出厂设置的复位操作

# 操作使用说明

---

## 4、影院模式操作

(1) 开机前确认两只箱子的背部功放板上的电源开关均处于关机状态、前面板上的电位器处于12点方向，确认所有数字信号输入端均未接信号输入线

(2) 将AV功放前级的一个信号输出（希望有线播放的输出，例如FL）通过RCA线接入主箱的“AV INPUT L”，将AV功放前级的另一个信号输出（希望无线播放的输出，例如RL）通过RCA线接入主箱的“AV INPUT R”

(3) 按动两只箱子的背部功放板上的电源开关，开机

(4) 按主箱“MODE”键，将主箱的工作模式均切换到“影院模式”，即可进入正常工作状态：假如以上面（2）的输出信号举例为工作状态，主箱（与AV功放前级有线连接）就会播放FL信号，副箱（无线连接）就会播放RL信号

(5) 音量调节建议：前面板上的电位器旋钮固定于12点方向，通过调节前级（手机/PAD等设备）音量来控制系统播放音量；当电位器旋钮大于12点方向时，随着旋钮刻度加大会出现逐渐加大的正常系统底噪（白噪声）

## 监管信息

中国有害物质限制表

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
零件名称	有毒或有害物质和元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(CR(VI))	多溴化联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T11364 条款。						
0: 表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。						
X: 表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T26572 中的 限定要求。						



请适当处理废旧电池，遵守本地规章，请勿将其焚化。



此符号表示本产品不得作为生活丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源，人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门，废弃物处理服务机构活出售本产品的商店联系。

## 维护与保养

---

### 清洁

---

- 请勿使用任何溶剂、化学品或含酒精、氨水、研磨剂的清洁剂。
- 切勿让液体进入任何开口。

### 客户服务处

---

想获得更多关于信号处理器使用的帮助：

- 请联系 沁园春客服。

### 有限质保

---

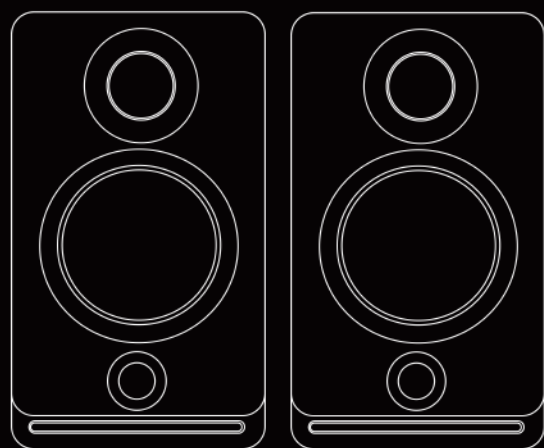
您的信号处理器受有限的质保保护，有关有限质保的详情，请联系沁园春客服。

### 生产厂商

---

制造商：锐客（广州）音频科技有限公司

地 址：广东省广州市白云区汇侨路76号首层自编2号



 沁园春  
真声音·真品质·真价格  
Real Sound / Real Quality / Real Price